Apirilaren 19tik Maiatzaren 1era - Maiatzak 4 eta 5 Lazkaomendi

LAZKAOKO UDALA

AZKI EMAKUME ELKARTEAREN ESKULAN ERAKUSKETA

Apirilaren 26tik maiatzaren 1era
Bainika, pathwork, bolillo, gantxillo….

Eguerdian 12:00etatik 14:00etara eta 18:30etatik 20:30etara.

Eskerrak eman marrazki lehiaketan parte hartu duten haur guztiei. Festa programarako irudiak lehiaketan aurkeztutako marrazki zatiekin osatu dira.
Agradecer a todos los niños su participación en el Concurso de dibujo. Este programa de fiestas se ha realizado con fragmentos de los dibujos presentados al concurso.

UDALAREN IZENEAN FESTAK ONDO PASA!!

Lerro hauen bitartez, Lazkaoko Udalaren izenean, festak ondo pasa ditzazuen opa dizuegu herritar guztiei.

Jakin badakigu, San Benito ikastolak eta Maizpide euskaltegiak azken urte luze hauetan euskararen alde zer nolako lana egin duten. Beraz, gogoan izan dezagun eta jaietan ere erabil dezagun gure euskara. Bejondeizuela!

Bestalde, egun berezi hauetan, beste urte betez ere, gure artean izango ez direnak gogoan izan nahi ditugu, bereziki etxetik urrun espetxean eta ihesean dauden lazkaotar preso eta iheslariak, Belen, Anitz, Garikoitz eta Xabier. Ea lehenbailehen gure artean zaituztegun.

Gora San Prontzioak!

Plazara, euskara Plazara!

Euskaldun irakasle eta ikasleok dantzara!

Plazara, dantzara!

Geure herriaren geroa bait gara!

Apirilak 19 Ostirala

19:00
Jundajo Txaranga herrian zehar tabernariek antolatuta.
Actuará la Charanga Jundajo por las calles del pueblo organizada por los taberneros.

21.00
Bertso afaria Uxue Alberdi eta Onintza Enbeitarekin Lazkaomendiko Lartxai elkartean. *Cena de versos amenizada por los bertsolaris Uxue Alberdi y Onintza Enbeita, en la sociedad Lartxai.*

Apirilak 20 Larunbata

10:00
San Prudentzio Elite eta Sub-23 LXX Lazkao txirrindulari proba.
Lxx Prueba ciclista Lazkao, élite y Sub-23 de San Prudencio.

Apirilak 21 Igandea

12:30
Goierriko bertso eskola, Lazkao Txiki musika eskola eta Oin Arin dantza taldearekin, Lazkao Txikiren urte urrenaren ospakizuna bere irudiaren inguruan.
Celebración del aniversario de Lazkao Txiki en las inmediaciones de su monolito animado por los alumnos de Goierriko Bertso Eskola, Lazkao Txiki musika eskola y Oin Arin dantza taldea.

Apirilak 26 Ostirala

15:00:
Xake txapelketa ikastolako haurren artean plazako pelotalekuan.
Campeonato de ajedrez escolar en el frontón de la plaza.

19:00
Jaiei hasiera emateko suziria eta bandoaren irakurketa Udaletxeko balkoitik. Ondoren buruhandiak eta Jundajo txaranga .
Chupinazo y bando desde el balcón del Ayuntamiento y a continuación cabezudos y animación a cargo de la charanga Jundajo.

19:30
Lazkao Txiki musika eskolako gazte taldeen musika mota anitzetako emanaldia.
Concierto de diferentes estilos de música a cargo de los grupo de jóvenes de Lazkao Txiki Musika Eskola.

23:00
Duatloi super sprinta.Informazio gehiago 15. orrialdean.
Duatlon super sprint.Más información en la página 15.

24:00
Drindots musika taldearen emanaldia plazako oholtzan.
Actuación del grupo de música Drindots en la plaza.

OHARRAK:
- Mozorro eguna dela eta mahaiak eta aulkiak izango dira Plazako arkupetan.
-Mozorro egunean erabiltzen diren karroza eta bestelako tramankuloez norbera arduratu behar da jasotzeaz. Kale edo zabor puntuetan ez uztea eskatzen da.
AVISO:
-Como dia de disfraces se instalarán mesas y sillas en los porches de la Plaza.
-Cada cuadrilla se responsabilizará de retirar las carrozas y plataformas que utilicen el día de disfraces. Se ruega no sean abandonadas en la vía pública ni puntos de basura.

Apirilak 27 Larunbata

Mozorro eguna

09:30
Jubilatuen ibilaldi neurtua, Lazkao Txiki zelaian irteera eta amaiera .
Marcha regulada de jubilados, salida y meta en el zelai Lazkao Txiki.

10:30
Artisau azoka eta Lazkaoko talogileak Plazako pilotalekuan .
Feria de artesanía y talogiles de Lazkao en el frontón de la Plaza.

12:30
Mozorrotuen elkarketa Plazan, Jundajo txarangarekin.
Concentración de disfraces en la plaza, con la charanga Jundajo.

17:00
Sokole taldearekin Afrikako musika eta dantza kale animazioa.
Animación de calle acompañados de el grupo Sokole con danzas y música de Afrika.

18:00
Bezpera elizkizunak San Prudentzio ermitan.
Vísperas en la ermita San Prudencio.

19:00
Buruhandiak Antzar Gazteak txistulariekin.
Cabezudos acompañados de los txistularis Antzar Gazteak.

19.00
Sardina jana plazan.
Sardinada en la plaza.

23:00
Hesian eta Bizardunak taldeen kontzertua Plazako oholtzan.
Concierto a cargo de los grupos de música Hesian y Bizardunak en la plaza.

Apirilak 28 Igandea

San Prudentzio eguna

09:00
Txistulariekin goizeresia .
Diana de txistularis.

10:30
Prozesioa San Migel parrokiatik abiatuta San Prudentzio ermitara .
Procesión a la ermita San Prudencio desde la parroquia San Miguel.

11:00
Prudentzio Deunaren ermitan Meza Nagusia .
Misa Mayor en la ermita San Prudencio.

11:00
LAPKE eskolako haurren erakustaldia, eguardi partean Lazkao Txiki musika eskolako trikitilariek plaza girotuko dute
Exhibición de la escuela infatil de pelota LAPKE y animación a cargo de los alumnos de Lazkao Txiki Musika Eskola.

13:00
Udal ordezkarien Soka dantza Udaletxe aurrean, txistulari eta dantzariekin.
Soka dantza de los representantes municipales ante el Ayuntamiento con la participación de txistularis y dantzaris.

18:00
Pelota txapelketa herrikoiaren finala Plazako pelotalekuan
Final de campeonato popular de pelota en el frontón de la Plaza.

18:30
Trikidantza Lazkao Txiki zelaian Oin Arin dantza taldearekin.
Trikidantza en el zelai Lakau Txiki con Oin Arin Dantza Taldea.

22:30
Helduen IV. tanborrada, irteera San Prudentzio auzotik eta amaiera Plazan.
IV. edición tamborrada de mayores, salida del barrio San Prudencio y llegada a la Plaza.

ARRUABARRENA ®

Lazkaotar guztioi
jai zoriontsuak opa dizkizue

Hiribarren auzoa T. 943 887 030/889 050 FAXA: 943 885 471

Apirilak 29 Astelehena

Haurren eguna

09:00
Antzar Gazteak txistularien goizeresia .
Diana a cargo de los txistularis de Antzar Gazteak.

11:30 – 13:30 / 16:00 -18:30
Haurrentzako parke erraldoia hiru gunetan: Elosegi-Hirigoien artean, Lazkao Txiki Plazan eta San Jose auzoan .
Parque infantil en tres zonas del municipio: Entre Elosegi e Hirigoien, Plaza Lazkao Txiki y barrio San Jose.

OHARRA / AVISO
(Eguraldi txarra eginez gero udal kiroldegian
En caso de mal tiempo el parque se trasladará al Polideportivo)

18:30
Play Backa Plazan, San Benito ikastolako ikasleen eskutik.
Amaieran, Gazte Asanbladak merkatarien laguntzarekin antolatutako zozketaren sari banaketa egingo da.
Play Back en la Plaza, a cargo de los alumnos de la ikastola San Benito.
Al final, se realizara el reparto de premios correspondiente al sorteo organizado por Gazte Asamblada con la ayuda de los comerciantes.

22:30
Egan musika taldearen emanaldia.
Actuación del grupo de música Egan en la Plaza.

Apirilak
30 Asteartea
Kuadrila eguna

12:00
Oria txarangaren partehartzea Txindoki gerontologikoan.
Actuación de la txaranga Oria en el gerontológico Txindoki.

12:30
Kuadrilen elkarketa Oria txarangarekin .
Encuentro de cuadrillas en la Plaza con la charanga Oria.

17:00
Irrien lagunekin "kanta eta dantza" Plazan .
"Kanta eta dantza" a cargo de Irrien lagunak en la Plaza.

18:00
Oria txaranga herrian zehar.
Actuación de la charanga Oria por las calles del municipio.

23:00
Akerbeltz musika taldearen kontzertua Plazako oholtzan.
Concierto a cargo del grupo Akerbeltz en la plaza.

Maiatzak
1 Asteazkena

11:00
XXI. Eskualdeko igeri lehiaketa udal kiroldegian .
XXI campeonato de natación en el polideportivo Municipal.

12:00
XXV. Bakailo lehiaketa Plazan .
XXV. Concurso de bacalao en la Plaza.

13:00
Urrezko aizkora Plazan.
Deporte rural en la Plaza, correspondiente al hacha de oro.

16:00
Toka lehiaketa herrikoia Plazan .
Campeonato popular de toca en la Plaza.

16:30
XXXIII. Dantza suelto txapelketa plazako frontoian.
XXXIII edición del concurso de baile al suelto en el frontón de la Plaza.

18:30
Haurren tanborrada, irteera San Prudentzio auzotik eta amaiera Plazan.
Tamborrada infantil, salida desde el barrio San Prudencio y llegada a la Plaza.

TXOZNA GUNEKO EGITARAUA

APIRILAK 19 ostirala

Karparen irekiera eta goizaldean txokolatada.

APIRILAK 20 larunbata

18:00
Patata tortilla lehiaketa. Irabazlearentzat Amebi sagardotegian afaria bi lagunentzat.

APIRILAK 25 osteguna

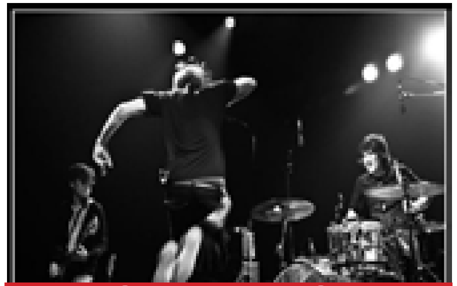
18:00
Pintxo-potea trikitilariekin

APIRILAK 26 ostirala

23:00
ON + DESASTROZOMBIES + INOREN ERO NI
Eta gaua amaitzeko karpa itxi arte: OLARIUS & BROTHERS musika jartzaileak.

DESASTROZOMBIES

The Astrozombies taldearen errautsetatik sortu den hard core punk taldea da hau. Buenawista faktoriatik zuzenean datorren taldea NCC, Señor No, Discipulos de Dionisos, Teen Dogs eta beste asko bezala. Haien izenak dioen bezala desastre eta zombiak dira %50ean. Zuzeneko motz baina indartsua da haien aztarna.



INOREN ERO NI

Inoren Ero Ni Andoainen sortutako talde bat da. 2002. urtean Enero, Mikel eta Drake musika taldekoak, Borja Purr talde gitarra-jole ohiarekin elkartu ziren entsegu berriak sortzeko. Entsegu horietatik Inoren Ero Ni jaio zen.
2003an Kaki Arkarazoren eskutik Inoren Ero Ni diskoa grabatu zuten. 2007an taldeak bigarren diskoa ere grabatu zuten.
Beraien zenbait letra Alberto Irazu "Bi milioi pixels", Jon Arga "Ohean eta lasai", Xabier Ansa "Basamortuan" eta "Iparraldera" edo Maialen Lujanbioren "Ondo bizitzeko beldur" lankidetzan sortutakoak dira.

TXOZNA GUNEKO EGITARAUA

ON

On musika taldeko musikariek aurten proiektu berria aurkeztuko digute. Itsaso Gutierrez (ohotsa eta gitarran), Denis Alberdi (baterian) eta Ibai Suarez (baxuan) hirukoteak osatzen du taldea.

Itsasoren melodiek jendartean dauden hainbat kezkaren inguruko haserrea adierazten dute, emakumearen gaia behin eta berriz ikuitzen du, bulimia, emakumeek jasandako tratu txarrak.... Bere sustraietan badu emakume konpositore, gitarra elektrikojole, abeslari eta hizki egilea.
Talde honek uztaila eta iraila bitartean beraien lehen lana grabatu dute eta orain kaleratu dute 11 kanta bilduko dituen diskoa. Esperientzia handiko musikari hauek beraien diskoaren aurkezpena hainbat txokoetan ikusteko aukera izango dugu.

ANTOLATZAILEAK:

GAZTE ASANBLADA

SORTU

HERRIRA

APIRILAK 27 larunbata

14:30
Herri Bazkaria
MENUA: paella , oilaskoa , fruta.
Tiketak Ansoategin salgai apirilaren 23 arte.
15€ langileak eta 10€ langabetuak.

APIRILAK 29 astelehena

18:00
Ginkana umeekin eta ondoren txokolatada.

APIRILAK 30 asteartea

23:00etatik goizalderarte
Dj Bull (Euskal Herria) eta Dj Ogt (Catalunya)

AKERBELTZ

Aker Beltz taldea talde gazte eta dinamikoa da. Errepertorioan aro berriko euskal abesti garrantzitsuak daude. Musika estilo desberdinak aurkitu ditzazkegu, ska, punk, rock eta euskal folklorea. Taldekideek oholtza gainean ilusioa eta inguruan dauden pertsonen parte hartzea bultzatuz.

Aker Beltz es una banda joven y dinámica, con un directo asombroso y un sonido contundente. En su repertorio encontramos temas importantes de la nueva era. Sus temas varían entre ska, punk, rock y folklore vasco

BIZARDUNAK

Bizardunak Nafarroan sortutako euskaraz abesten duen folk musika taldea da. Taldea 9 lagunek osatzen dute eta bertan Aritz Artola lazkaotarra dugu. Beraiek beren musika estiloa euskal folk erradikaltzat hartzen dute, beraien letrek política eta ironia kutsu handia dute.

The Dubliners zein The Pogues musika talde irlandarren musika estiloetan oinarritu dira euren kantak gai asko jorratzen dituzte Karlistadetatik hasita egungo langileen egoeraraino.

Bizardunak grabatutako azken diskoa, 2012. urtean "Ur ederra kirats infinituan" , disko honek erritmo zeltiarraren kutsua ezezik 60 eta 70. hamarkadetako rock erritmoen ikuitua du.

Bizardunak es un grupo de música folk de Navarra, el grupo tiene 9 componentes y uno de ellos es el lazkaotarra Aritz Artola. Su música es una mezcla de punk y folk tradicional irlandés. Ellos definen su música como folk radical vasco

El último disco grabado por Bizardunak el año 2012 es "ur ederra kirats infinituan" en el cual el folk. de raíz celta con ritmos rockeros de los 60 y 70 son las características de este disco.

Ellos cantan en euskara pero musicalmente la influencia ha venido del Folk.-rock inglés, de grupos como Fairport Convention o Steleeye Span

HESIAN

2006an udan sortutako talde sakandarra da. Punk-rock eta hardcore melodikoen nahasketa dela ikusten da beraien abestietan, ska kutsu bat ere atzematen da. Ezaugarririk aipagarriena, nahasketa oso erakargarriak sorteen duten emakume- gizonezko ahotsak dira. Hitzei dagokienez gizarte eta política aldarrikapenak edo sentimendu ezberdinen adierazpenak dituzte hizpide. Beraien lehen diskoa, "Maite dugu" 2007an argitaratu zuten.

Hamaika kontzertu eskaini dituzte Euskal Herriko eremu eta txoko desberdinetan, beti ere oso harrera onarekin, plaza eta gaztetxe asko bete dituzte jendearen parte hartze handia lortuz.

Hesian es un grupo de Sakana formado en 2006. Sus canciones son una mezcla de punk-rock, Hardcore y ska. El toque más característico de la banda es que utilizan dos voces principales (femenina y masculina). Las letras hablan tanto de reivindicaciones sociales y políticas, como de sentimientos personales.

En junio de 2007 publicaron su primer disco "Maite dugu". Este grupo ha ofrecido numerosas actuaciones en vivo en diferentes lugares y rincones de Euskal Herria.

DUATLOI SUPER SPRINT

Lasterketa Lazkao erdigunean izango da. Eliminatoria liga bat izango da. Parte hartzaileak bikoteak izango dira, gizonezko, emakumezko eta mixtoa izan daiteke bikotea. Bietako bat 18 urtetik gorakoa izatea derrigorrezkoa da eta bestea 16 urtetik gorakoa.

Bikoteetako kide batek 400 m. imguruko lasterketa egin beharko du eta bere bikoteari erreleboa eman beharko dio txirrinduan, 800 metro egiteko bigarrenak (esan beharrik ez dago kaskoa derrigorrezkoa dela.

Lazkaoz kanpoko biztaleak parte har dezakete baina herrikoek lehentasuna izango dute izena ematerakoan. Gehienez 100 bikoteko kopurua izango da. Lazkao Xtremek bikote kopuruaren muga alda dezake, segurtasun neurriak medio. Bikote bakoitzak 10.- €ko inskripzioa ordainduko du.

La carrera se celebrará en el centro de Lazkao. Será prueba eliminatoria. Los participantes serán parejas, pudiendo ser masculinas, femeninas o mixtas. Obligatoriamente, uno de los participantes será mayor de 18 años y el otro mayor de 16.

Uno de los participantes correrá una distancia de unos 400 metros y dará el relevo a su compañero, que correrá en bicicleta una distancia de 800 metros (sobra decir que es obligatorio el uso del casco).

La participación máxima será de 100 parejas, por motivos de seguridad en grupo Xtreme de Lazkao podrá modificar el número de parejas participantes.

La inscripción será de 10.- € por pareja

Padrán participar vecinos fuera de Lazkao pero a la hora de inscribirse tendrán prioridad los de Lazkao.

IRRIEN LAGUNEKIN KANTA ETA DANTZA

Irrien lagunak ikuskizun partehartzaile batekin dator. Kultura, osasuna, natura eta zientzia, haurrek aski ezagutzen dituzten kanta eta dantzekin uztartuko dira. Martinbertso DJ lanetan jarriko da eta Tiritatxo, Largabista eta Marikalanbrerekin batera. Jaiari amaiera entzierro txiki batekin emango zaio.

Irrien lagunak vienen con un espectáculo participativo. Cultura, salud, naturaleza y ciencia se unen a las canciones y bailes que los niños conocen de sobra. Martinbertso, junto con Tiritatxo, Largabista y Marikalanbre realizará los trabajos de DJ. La fiesta culminará con un pequeño encierro.

SAN PRUDENTZIO JAIETAKO ARGAZKI LEHIAKETA

1.- Parte hartzaileak: Edozein argazkizale, adin mugarik gabe.
2.- Gaiak: San Prudentzio jaiak
3.- Formatoa: Paper fotografikoan eta 30 x 40ko kartulina fin baten gainean. Argazkilari bakoitzak 4 argazki aurkeztu ahal izango ditu. Saridunei jatorrizko irudiak formatu digitalean eskatuko zaie.
4.- Sariak: 1.saria: 150.-€
2. saria: 100.-€
3. saria: 50.- €
5.- Lanen aurkezpena: Argazkiak itxitako gutun-azal batean aurkeztu behar dira eta barnean izen-abizenak, helbidea, telefono zenbakia, posta elektroniko helbidea eta igorritako irudien izenburua jarriko dira. Ez dira urte bat baino zaharragoko argazkiak onartuko.

Helbidea: Lazkaoko Udala-Kultura. Euskadi plaza, 1 20210 LAZKAO (epea maiatzaren 24an amaituko da).

6.- Argazki irabazleak datorren urteko San Prudentzio jaietako egitarauan argitaratuko dira.

7.- Epai – mahaia: Argazkilaritza munduan ezagunak diren lagunez osaturik izango da. Beren erabakia apelaezina izango da eta edozein gertakariren aurrean azken hitza izango dute. Sariak hutsik uzteko eskubidea onartzen zaie.

8.- Epai - erabakia: Ekainaren 7an, arratsaldeko 18:00etan emango da Udaletxean.

9.- Lanen jabetza eta erreprodukziorako eskubideak: Lehiaketa honetan parte hartzea, norberak egin dituela lanak ziurtatzea esan nahi du, hau da: hirugarrengoen eskubiderik ez dago eta edozein irudi-eskubideen erreklamazioen ardura beregan hartzen duela. Era berean, antolakuntzak ez du inolako ardurarik hartzen kasu honetan ere partehartzaileek Copyrighta oker erabili izanagatik. Saritutako argazkiak Udalaren jabegokoak izatera pasako dira; beraz, lehiaketarekin zer ikusia duten argitalpenetan nola berariazko argitalpen edo web orriladean erreproduzitzeko erabiliak izan ahalko dira, beti ere egilearen izen osoa jarriko delarik.

10.- Oharrak: Antolakuntzak lan guztiak arreta handiz zainduko ditu; hala ere, lanak galdu edo matxuratuko balira, antolakuntzak ez du inolako erantzukizunik hartuko:Lehiaketa honetan parte hartzeak goian aipatutako oinarri guztiak erabat onartzea dakar.
Datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa betez, jakin arazten da antolatzaileei ematen zaien izaera pertsonaleko datuak isilpean tratatuak izango direla.

CONCURSO DE FOTOGRAFIA FIESTAS DE SAN PRUDENCIO:

1.- Participación: todas las personas aficionadas que lo deseen, sin límite de edad.
2.- Tema: Fiestas de San Prudencio 2013

3.- Formato de presentación de las fotografías: en papel fotográfico y presentadas sobre cartulina fina de 30 x 40. Cada autor podrá presentar como máximo 4 fotografías. A los premiados se les pedirá el original en formato digital.

4.- Premios: 1. premio: 150.- €
2. premio: 100.- €
3. premio: 50.- €

5.- Presentación: en sobre cerrado en cuyo interior se indicarán nombre, apellidos, dirección, nº de teléfono, e-mail y título de las fotografías. No se admitirán fotos con antigüedad superior a un año. Lugar de entrega: Ayuntamiento de Lazkao, Plaza Euskadi, 1 20210 LAZKAO. El plazo de entrega finalizará el 24 de mayo.

6.- Jurado: estará compuesto por personas con experiencia en el mundo de la fotografía. Su fallo será inapelable, y si hubiera lugar, decidirá sobre cualquier incidencia que pudiera presentarse. Se les reserva el derecho a dejar premios en desierto.
7.- Fallo del concurso: el fallo del jurado se hará el día 7 de junio a las 18:00 horas en el Ayuntamiento.

8.- Propiedad y derechos de reproducción de las obras: la participación en este concurso implica que la persona certifica la autoría de sus obras responsabilizándose de la no existencia de derechos a terceros y asimismo de cualquier reclamación por derechos de imagen. La organización no asume ningún tipo de responsabilidad por un mal uso del Copyright por parte de los autores participantes. Las fotografías pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento, que podrá utilizarlas para su reproducción en publicaciones propias, así como en su web, haciéndose constar siempre el nombre completo del autor. Las obras que, no habiendo resultado premiadas,………………….

9.- Observaciones: Aunque se pondrá el máximo cuidado en la manipulación de las obras, la organización no se responsabiliza de la pérdida o deterioro de las mismas. El hecho de participar en este concurso implica la aceptación total de sus bases.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal 13/1999 de 15 de diciembre se informa que los datos personales que se faciliten a la organización serán tratados confidencialmente.

ESKULANAK

Apirilak 27, 28, 29 eta maiatzak 1

12:30etatik 14:30etara

San Prudentzio Eraikuntzan

Maiatzak 4 Larunbata

LAZKAOMENDIKO JAIAK

Juniors XXXVIII Lazkaomendiko proba, amaiera 18:00ak inguru
XXXVIII edición de la prueba ciclista juvenil Lazkaomendi, meta a las 18:00 horas

17:00
Potxin eta Patxin pailasoen emanaldia Lazkaomendiko eskoletan .
Ondoren erromeria Agurtzane eta Ion Elustondo trikitilariekin.
Actuación de los payasos Potxin y Patxin en las escuelas de Lazkaomendi.
A continuación romería a cargo de los trikitilaris Agurtzane y Ion Elustondo.

21:00
Auzo afaria Ixurrene jatetxean.
Cena vecinal en el restaurante Ixurrene.

23:00
Erromeria Agurtzane eta Ion Elustondo trikitilariekin .
Romería a cargo de los trikitilaris
Agurtzane y Ion Elustondo.

Maiatzak 5 Igandea

LAZKAOMENDIKO JAIAK

08:30
Lazkaomendiko ibilaldi neurtua, irteera Plazatik
Marcha regulada a Lazkaomendi, salida de la Plaza

11:00
Meza Nagusia San Juan ante Portam Lartinam
Misa Mayor en la ermita San Juan ante Porta Latinam

11:00
Haur Jokuak Lazkao Txiki musika eskolako trikitilari eta Oin Arin dantza taldearekin erromeria. Ondoren Zeberio eta Lizaso bertsolariak.
Juegos infantiles y romería con los trikitilaris y la banda de Lazkao Txiki Musika Eskola y Oin Arin Dantza Taldea. A continuación actuación de los bertsolaris Zeberio y Lizaso.

17:30
Herri kirolak eta asto karrera.
Deporte rural y carrera de burros.
Aizkolariak :Arrospide – Azurmendi eta Atutxa II – Mugerza II
Harrijasotzaileak :Iñaki Perurena eta Izeta II
Aurkezlea : Gabisola

19:00
Izar eta Alabier trikitilariekin eta bertsolariekin erromeria .
Romería con los trikitilaris Izar y Alabier y bersolaris.

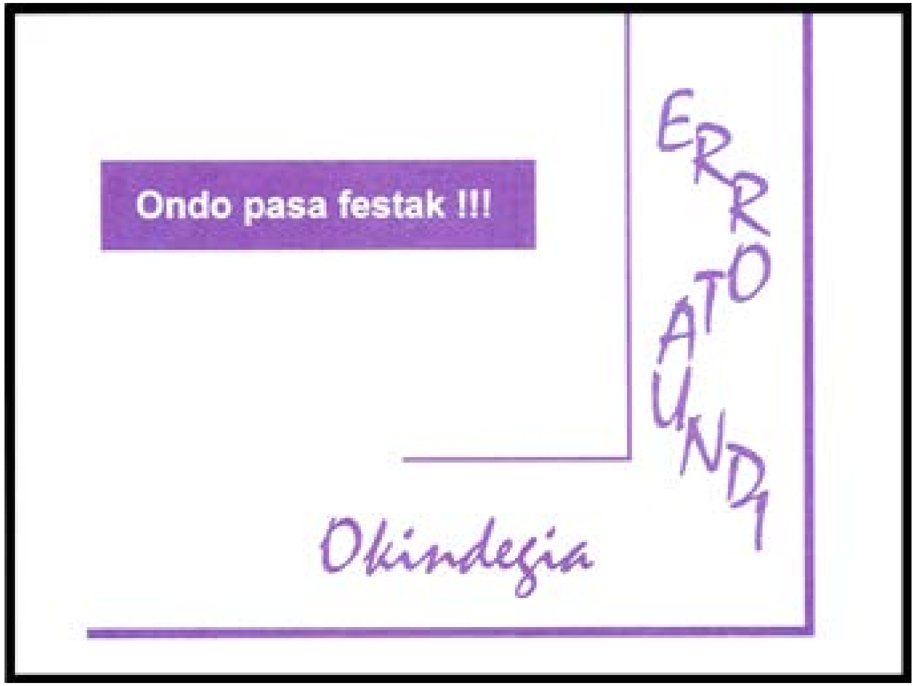
SERBITZU ELKARTEA S.L.
Serbitzu Elkarteak
jai zoriontsuak opa dizkizue
Ugarte Industrialdea, 145 zk
20270 AZKOITIA
Tel: 943851560
Fax: 943851577

azkar
Muy por Delante
Empresa líder en paquetería industrial
Más de 58 delegaciones a sus servicio
Hiribarren, 32 · 20210 LAZKAO
Tel.: 943 880 750 · Fax: 943 880 365
e-mail: lazkao@lazkao.es
www.azkar.es
En Azkar la calidad se escribe con "K"

LAZKAO
www.lamylazkao.com
ERAIKUNTZA BERRIA
LAZKAO, LOS MEJORES PRECIOS.
Haz tu reserva; no exigimos señal. Apuntaté ahora y elige las mejores viviendas.
12 etxebizitza · Zuk aukeratu distribuzioa · Prezio oso interesgarriak
INMUEBLES
BUSCAMOS POR TI
ANUNCIE SU INMUEBLE
ASESORÍA
LOCALIZACIÓN
CONTACTO
1998tik zuekin
LAMY
Jai zoriontsuak opa dizue
Jose Lasa, 4 / bajo • 20210 LAZKAO
Tel: 943 883 730

EFZ
ERAINKUNTZA METALIKOAK eta GALDERAGINTZA
CONSTRUCCIONES METALICAS Y CALDERERIA
www.efzsl.com
Zubierreka industrialdea, 49 · P.K. 4 · 20210 LAZKAO
Tel. 943 888 659 Fax: 943 160 034

berrikuntzak // bainuak // sukaldeak // zeramikak // hidromasajea // gremioak // proiektuak
BARANDIARAN
Zeramikak
Barandiaran
ZERAMIKAK
Beasain
senpere 7
943 887 972
www.barandiaranzeramikak.com
dekorazioa // diseinua // irisgarritasuna // aholkularitza teknikoa // laguntzen bideratzea


Ondo pasa festak !!!
ERROATOAUNDI
Okindegia

Amets
Areso kalea, 3 Lazkao
Eguneko menuak eta menu bereziak
Plater konbinatuak
Bokatak
Razioak...

manako
LAZKAO TXIKI ZELAIA 4, 20210 LAZKAO
TEL-943 88 12 13

Gerriko S.L.
Elosegi, 16
20210 LAZKAO (Gipuzkoa)
Tel.: 943 88 65 00
Fax: 943 88 79 71
www.gerriko.net

alai Hortz Klinika

GRUPO EULEN
JAI ZORIONTSUAK
LAZKAOTAR
GUZTIENTZAT
Portuetxe, 53 A - Oficina 105
Edificio Beiza - Bº Igara
20018 DONOSTIA
Tel: 943 317 010
Fax 943 215 009

GURUTZE
HORTZ KLINIKA
•
CENTRO DENTAL
Gurutze, 3 / 8ºA • 20210 LAZKAO
Tel/Fax: 943 161 429

FORJAS ALBISU, S.A.
Zubierreka auzoa, 12 Apdo. 12 20210 LAZKAO
Tel. 943 164 142 / 943 880 237 - Fax: 943 880 924

Xamar
Lan eta fiskal aholkularitza
Asesoria fiscal y laboral
Bizilagunen elkartea
Comunidad de vecinos
Higiezin aholkularitza
Asesoramiento inmobiliario
Autonomoak
Autónomos

GaziGozo
janari denda
kalitatezko eta bertako produktuez gozatzeko
gertura zaitez GaziGozo-ra
www.gazigozo.com

ipotx
haur eta gaztentzako moda
ONDO PASA FESTAK!!!

MAPFRE
ASEGURUAK
PELLO BARANDIARAN BEN.
AGENTEA
Jose Lasa, 3
943 16 13 61
Fax: 943 16 25 38
20210 LAZKAO
(Gipuzkoa)

Bereziartu
enbalajeak
POL. Zubierreka - Apdo. 54
Tel. 943881901
Fax. 943160340
20120 LAZKAO Gipuzkoa

Garin
OKINDEGIA
ORDIZIA
LAZKAO
BEASAIN

CONCESIONARIO OFICIAL
POLARIS
SUZUKI
GASGAS
SYM
ZUREMOTO
Polg. Hiribarren, atze 1
20210 LAZKAO (Gipuzkoa)
www.zuremoto.com

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA GENERAL DE:
- Comunidades de vecinos - Viviendas particulares
- Empresas - Oficinas - Garajes - Comercios...
tximeleta garbiketak
606 036 375
BEASAIN
LIMPIEZA PROFESIONAL DE PORTALES

Lizargarate

TXUKUN
• maskota denda
• heziketa ikastaroak
• txakur auto-garbiketa
T.: 655 732 546 / 943 089 150
Santa Magdalena, 4
20210 Lazkao (Gipuzkoa)

FONTANERIA
UR-GOI
LINTERNERÍA • CALEFACCIÓN
Tel: 943 180 351
Casa Otelarre • 20211 ATAUN

maitte
c/Elosegi, 22
20210 Lazkao
Tel.: 943 08 76 74
www.maitte.net
info@maitte.net

Atxa
bertako
Ondo pasa Festak !!

Itxurrene Jatetxea
Lazkaomendi
943885759

Irantzu Amundarain Irizar
AHOLKULARITZA:
Fiskala
Kontablea
Juridikoa
Laborala
Zuzenki
Hirigoien 7 20210 Lazkao
Tel./Fax: 943162393

PHOTO GRAFIK
ARGAZKILARITZA ETA DISEINU GRAFIKOA
INPRIMATEGIA
ONDO PASA FESTAK!!

Lazkao-etxe
nekazalturismoa-jatetxea

Construcciones
Altuna
Eraikuntzak
Telefonos 678423440 y 608428645
www.construccionesaltuna.com
Desde hace 40 años a tu servicio.

TAPIA
TELEKOMUNIKAZIOA
AUTOMATISMO-MANTENIMIENTO
Zubikoeta, 9 - 1.,ikia - Tel 943 88 95 94 - Faxa: 943 16 16 09
20211 ATAUN (Gipuzkoa)

DERMOKOSMETIKA
HAURRENTZAT
HIGIENEA
OSASUNA
ZAINTZE BEREZIAK
K7 DIETA
izai
ORAIN ERE HOMEOPATIA, NATUROPATIA, IRIDIOLOGIA
ONDO PASA FESTAK!!!
PARAFARMAZIA

SAN PRUDENTZIOAK 2012 ARGAZKITAN

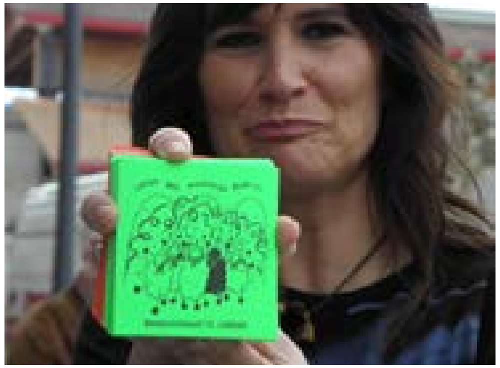
HITZA ALDIZKARIKO ARGAZKIAK

SAN PRUDENTZIOAK 2012 ARGAZKITAN

HITZA ALDIZKARIKO ARGAZKIAK

SAN PRUDENTZIOAK 2012 ARGAZKITAN

HITZA ALDIZKARIKO ARGAZKIAK



kutxa

kutxabank